

RELATION 2

Telefon s posebnim ojačanjem,
indukcijsko zanko in
svetlobnim indikatorjem



SLOVENŠČINA

Navodila za uporabo

AUDIOBM

 **Phonic Ear**[®]
Connected to life



Za učinkovito in varno uporabo telefona je potrebno natančno prebrati ta navodila, zlasti poglavje "Osnovna uporaba"

▪ **POZOR!**

Vaš telefon je možno nastaviti na zelo visok nivo glasnosti. Da bi zaščitili vaš sluh in sluh drugih ljudi, zlasti otrok in preprečili poškodbe sluha zaradi prekomerne glasnosti, si preberite naslednja navodila:

1. Na telefonu nastavite nizek nivo glasnosti, predenj slušalko prislonite k ušesu.
2. Med uporabo si nastavite primeren nivo glasnosti.

- Telefon postavite na neдрsečo površino.
- Kabel za prikllop telefona postavite na varno mesto, da bi se izognili nesrečam.
- Telefona nikoli ne izpostavljajte naslednjim okoliščinam:
virom toplote, neposrednimi sončnimi žarki ali vlagi.
- Telefon zaščitite pred vlago, prahom, jedkimi snovmi in paro
- Poskrbite, da boste kabel priključili le v primerne vhode / izhode.
- Na telefon lahko priključite le dovoljene dodatne naprave.
- Nikoli
 - ne odpirajte ali razstavljajte telefona
 - ne premikajte telefona, da bi ga držali za kabel

Uporaba s spodbujevalnikom srca

Telefon Relation 2 je opremljen z magnetom, ki omgoča samodejni preklop programov slušnih aparatov.

POZOR!

1. Pred uporabo telefona Relation 2 s spodbujevalnikom srca ali ostalimi medicinskimi napravami, se posvetujte s svojim zdravnikom ali proizvajalcem spodbujevalnika srca ozirna druge medicinske naprave.
2. V primeru, da uporabljate spodbujevalnika srca ali ostale medicinske naprave, poskrbite, da to napravo uporabljate v skladu z varnostnimi navodili s strani vašega zdravnika ali proizvajalca vašega spodbujevalnika.

Osnove uporabe

Vsebina paketa

Prosimo preverite ali so v paketu vsi naslednji elementi:

- Glavna telefonska postaja
- Telefonska slušalka
- Kabel za telefonsko slušalko
- Telefonski kabel
- 7.5V napajalnik PSU
- 4x Alkalne 1.5V AA baterije
- Navodila za uporabo

V primeru, da kateri od naštetih elementov manjka, nemudoma kontaktirajte svojega lokalnega dobavitelja.

Povezava telefona

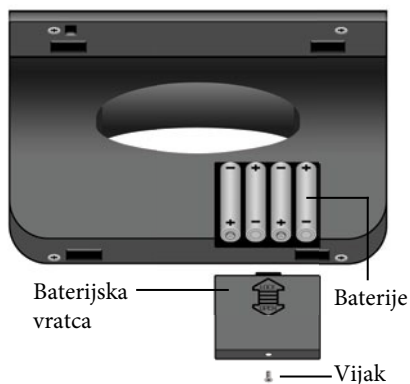
1. Kabel za slušalko (naviti kabel) vklopite v izhod, ki je označen z ikono sprejemnika in se nahaja na levi ali desni stranki telefonske postaje, drugi konec kabla pa vklopite v telefonsko slušalko.
2. Manjši konektor za telefonskem kablu vklopite v "LINE" vhod (se nahaja na zadnji strani telefonske postaje). Večji konektor telefonskega kabla pa vklopite v telefonsko vtičnico.
3. Kabel napajalnega adapterja vklopite v vhod za napajanje "DC75V". Napajalni adapter pa vklopite v električno vtičnico 230V.

Pozor!

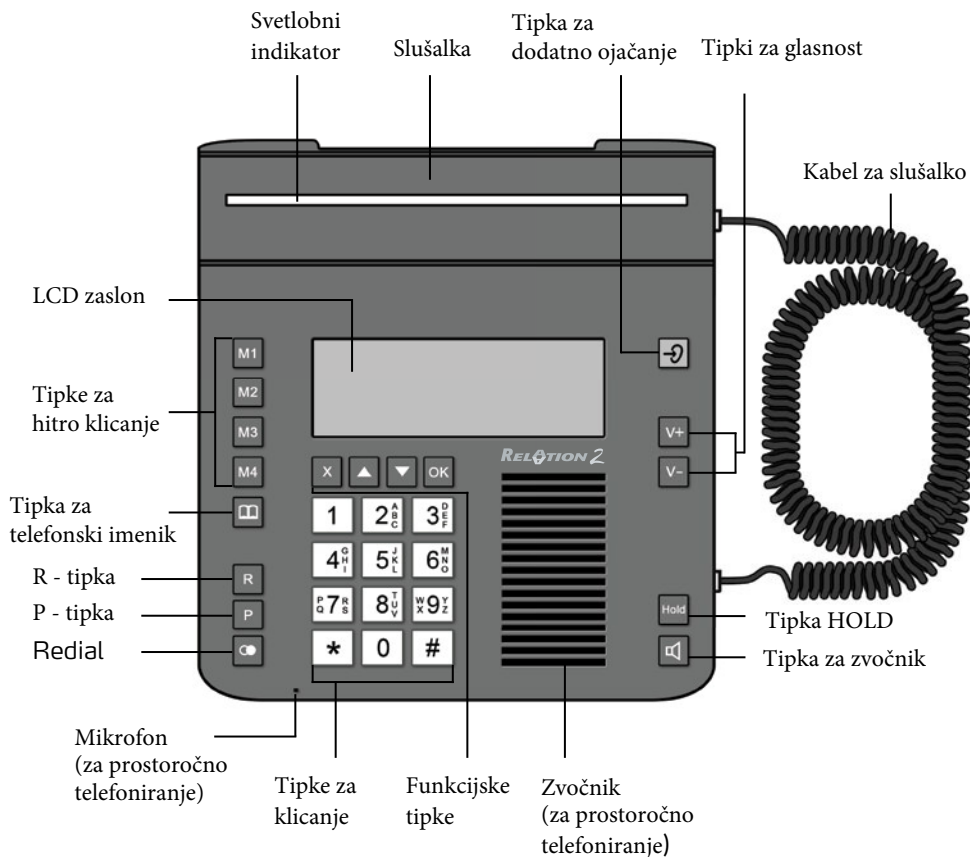
Telefon ne postavljajte poleg ali blizu televizije, sušilcev za lase ali ventilatorjev in podobnih naprav, da bi tako zmanjšali možnosti za morebitne motnje. Telefon ne postavljajte na sončne žarke ali blizu virov toplote. Uporabljajte izključno originalne telefonske kable ali podobne kable z enakimi specifikacijami.

Vstavljanje baterij

1. Odstranite telefonska vratca tako, da odvijete vijak in potisnete vratca navzdol.
2. Vstavite 4 nove Alkalne 1.5V AA baterije, pri tem pa pazite na pravilno polariteto baterij +/-, ki je označena v prostoru za baterije.
3. Vratca za baterije postavite nazaj in jih pritrdite z vijakom.
4. Telefonski kabel vklopite v telefonsko vtičnico.

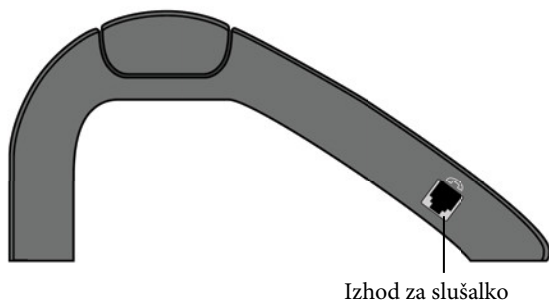


Pogled spredaj



Tipke, vhodi in izhodi

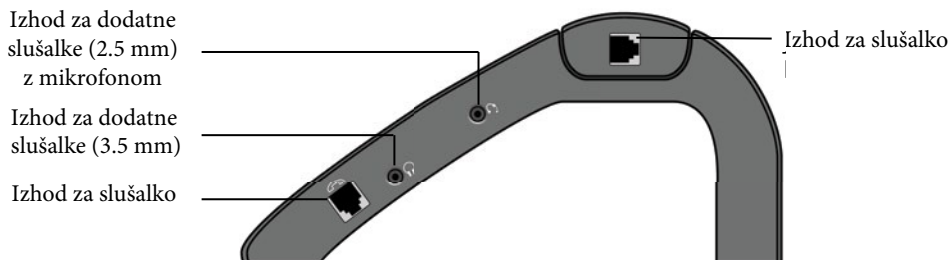
Pogled z leve



Pogled zadaj



Pogled z desne



Tipke in njihove funkcije



Tipke za hitro klicanje



Tipka za vstop v telefonski imenik



Tipka za prevezavo klicev (v primeru, da uporabljate telefonski sistem)



Tipka za premor: Uporabite med vnašanjem telefonske številke



Tipka za klicanje zadnje klicane številke



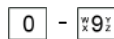
Vrnitev v prejšnji meni/brisanje/vklop ali izklop mikrofona



Puščice navzdol/navgor: Pomikanje skozi menije



OK tipka: Za potrditev izbire in izbira menijev



Številčna tipkovnica za vnos števil (0-9)



Vnos simbola: *



Vnos simbola: #



Tipka za vklop/izklop ojačanja



Tipk[za uravnavanje glasnosti



Tipka za zadrževanje klicev





Tipka za vklop zvočnika:

- prostoročni način (javljanje na klic, prekinitve)



- vklop / izklop konferenčnega načina med klicanjem

Uporaba telefona


Klicanje

1. Dvignite slušalko ali pritisnite tipko 
2. Vnesite telefonsko številko.
3. Za prekinitvev klica odložite slušalko ali zopet pritisnite tipko 


Sprejemanje klicev

1. Telefon zazvoni.
2. Dvignite slušalko ali pritisnite tipko 
3. Za prekinitvev klica odložite slušalko ali zopet pritisnite tipko 



Uporaba zvočnika med klicanjem

1. Za aktiviranje zvočnika med klicanjem pritisnite tipko 
Zvočnik slušalke ostane aktiven.
2. Slušalko lahko položite nazaj na postajo in nadaljujete klic prek zvočnika ter vgrajenega mikrofona.
3. Za prekinitvev uporabe zvočnika dvignite slušalko.

Opomba:

V primeru, da je slušalka odložena na postaji, s tipko  prekinete klic.




Klicanje zadnje klicane številke

1. Pritisnite tipko  in na zaslonu se bo prikazala zadnja klicana številka.
2. Dvignite slušalko ali pritisnite tipko  in tako pričnete klicanje številke.

Uporaba telefona


Glasnost slušalke



Glasnost slušalke lahko med klicanjem nastavljate s tipkama  in  .
Dodatno ojačanje glasnosti lahko vklopite s pomočjo tipke  .

V primeru, da je dodatno ojačanje slušalke vklopljeno, lahko glasnost povečate vse do 30 dB.



Dokler je dodatno ojačanje vklopljeno bo tipka  osvetljena.

Dodatno ojačanje lahko izklopite, če ponovno pritisnete tipko  .

Vklop / izklop mikrofona


Mikrofon telefona lahko med pogovorom vklopite ali izklopite.

Mikrofon lahko izklopite na naslednji način:

1. Pritisnite tipko  . Mikrofon je sedaj izklopljen.
2. Pritisnite tipko  . Mikrofon je sedaj ponovno vklopljen.

Zadrževanje klicev

Ta funkcija vam omogoča, da klic začasno prekinete, brez da bi ga končali.

Pritisnite tipko  , da začasno prekinete klic.

Kompatibilnost s slušnimi aparati

Relation 2 je HAC (Hearing Aid Compatible) telefon, kar pomeni, da je kompatibilen s slušnimi aparati. Izdelan je tako, da je odlična izbira za vse uporabnike slušnih aparatov, kot tudi za tiste, ki pri telefonskih pogovorih želijo čist in jasen zvok.

Relation 2 ima v slušalki vgrajeno indukcijsko zanko, ki deluje s slušnimi aparati s programom T-coil (indukcijska zanka). Ob vklopu programa T-coil na slušnem aparatu, se mikrofonski slušnega aparata izklopi. Tako se hrup iz ozadja izginje, pogovor pa postane bolj čist in jasen.

Pri uporabi slušnega aparata, ki ima aktiviran program z vklopljenim mikrofonom, je potrebno paziti, da slušalko telefona postavite čim bližje mikrofonski slušnega aparata (vedite, da bo pri uporabi programa z mikrofonom na slušnem aparatu prisoten hrup iz ozadja). Da bi preprečili piskanje oz. akustični povratni vpliv, boste morali prilagoditi položaj slušalke ob glavi.

Nekateri slušni aparati so opremljeni s programom MT, ki omogoča uporabo indukcijske zanke in mikrofona hkrati.

Na telefon pa lahko priključite tudi številne pripomočke za boljše poslušanje kot so FM odajniki, ki jih lahko priključite v vhod za slušalke.

Samodejno aktiviranje za slušne aparate

Telefonska slušalka je opremljena z magnetom, ki omogoča samodejno aktivacijo programa indukcijske zanke v slušnih aparatih. V primeru, da je slušni aparat opremljen s programom, ki samodejno preklopi na indukcijsko zanko, se bo ta aktiviral, ko se bo uporabnik slušnih aparatov s slušalko približal glavi oz. slušnim aparatom.








Telefonski imenik

Uporaba telefonskega imenika

V telefonski imenik lahko shranjujete imena in številke. Shranjene številke lahko kličete hitro in preprosto. V telefonski imenik lahko shranite kar do 50 števil. Vsak vnos lahko vsebuje do 20 znakov.

Shranjevanje imen/števil



Nov vnos v telefonski imenik izvedete tako:

1. Pritisnite tipko . Na zaslonu se bo izpisalo "EMPTY" ali prva številka v imenku.
2. Pritisnite tipko . Na zaslonu se bo izpisalo "ADD".
3. Ponovno pritisnite tipko  in s pomočjo tipkovnice vnesite željeno ime za telefonsko številko.
4. Tipko na številčni tipkovnici pritisnite tolikokrat, da se prikaže željeni znak. (glejte spodnjo tabelo). Za brisanje znakov pritisnite tipko .
5. Pritisnite tipko  za potrditev vnešenega imena in nadaljevanje na vnos telefonske številke.
6. S številčno tipkovnico vnesite željeno telefonsko številko. Za brisanje pritisnite tipko .
7. Za zaključek vnosa novega kontakta pritisnite tipko .




Tipka	Črka / simbol
1	1 . , ; ' " () < > & % ! ? i j
2	A B C 2 Å Æ Ä ß ç
3	D E F 3 É
4	G H I 4
5	J K L 5 ^ { } \ [~] €
6	M N O 6 Ñ Ó Ö
7	P Q R S 7
8	T U V 8 Ü
9	W X Y Z 9
0	[Presledek] 0 + - * / = # _ \$ £ ¥ @

Klicanje in telefonski imenik



Klicanje iz telefonskega imenika

1. Pritisnite tipko za telefonski imenik .
2. Uporabite ▼ ali ▲ za pomikanje skozi telefonski imenik.
3. Za klicanje izbrane številke dvignite slušalko ali pritisnite tipko .

Brisanje vnosa iz telefonskega imenika





















1. Pritisnite tipko . Prikazal se bo prvi vnos v telefonskem imeniku.
2. S pomočjo tipke ▼ ali ▲ izberite telefonsko številko, ki jo želite izbrisati.
3. Za izbiro vnosa, ki ga želite izbrisati pritisnite tipko , na zaslonu se bo pojavil napis "ADD".
4. Uporabite ▼ ali ▲ in izberite "DELETE".
5. Pritisnite  in izbran vnos bo izbrisan iz telefonskega imenika.

Telefonska tajnica








V primeru, da imate možnost telefonske tajnice omogočeno s strani vašega telefonskega operaterja in vam je nekdo pustil sporočilo, se na zaslonu telefona pojavi simbol . Simbol na zaslonu utripa, dokler ne poslušate glasovnega sporočila. Funkcijo telefonske tajnice lahko izklopite v meniju pod imenom „VMWI OFF?“ (Visual Message Waiting Indication). Simbol  izgine tudi, če glasovnega sporočila ne boste poslušali.

Opomba: Možnost telefonske tajnice mora biti omogočena s strani vašega telefonskega operaterja.

Nastavitev datuma in časa




1. Pritisnite  . Na zaslonu se bo pojavil napis "PHONEBOOK".
2. Uporabite  ali  , da se pomaknete do menija "CLOCK/ALARM".
3. Pritisnite  za vstop v meni in na zaslonu se bo pojavil napis "DATE & TIME".
4. Pritisnite  . Utripala bo številka leta.
5. Uporabite  ali  za nastavitev željenega leta.
6. Pritisnite  za pomik na številko dneva. Utripala bo številka dneva.
7. Uporabite  ali  za vnos željenega dneva.
8. Pritisnite  za pomik na številko meseca. Utripala bo številka meseca.
9. Uporabite  ali  za vnos željenega meseca.
10. Pritisnite  za pomik na nastavitev časa. Utripala bo število ur.
11. Uporabite  ali  za vnos željenega števila ur.
12. Pritisnite  za pomik na nastavitev minut. Utripalo bo število minut.
13. Uporabite  ali  za vnos željenega števila minut.
14. Pritisnite  za potrditev vaših nastavitvev.

Nastavitev jezika




1. Pritisnite tipko  in na zaslonu se bo pojavil napis "PHONEBOOK".
2. Uporabite  ali  , se pomaknete do menija "LANGUAGE".
3. Pritisnite tipko  za vstop v jezikovne nastavitve.
4. Uporabite  ali  , da se pomaknete na željen jezik.
5. Pritisnite  za potrditev izbranega jezika.

Nastavitve




Nastavitev časovnega načina

1. Pritisnite tipko . Na zaslonu se bo pojavil napis "PHONEBOOK".
2. Uporabite ▼ ali ▲, da se pomaknete do menija "TIME FORMAT".
3. Pritisnite tipko  za vstop v nastavitev časovnega načina.
4. Uporabite ▼ ali ▲ za izbiro med "12 HOURS" ur ali "24 HOURS" ur.
5. Pritisnite  za potrditev vaših nastavitvev.




Nastavitev glasnosti zvonjenja

1. Pritisnite tipko . Na zaslonu se bo pojavil napis "PHONEBOOK".
2. Uporabite ▼ ali ▲, da se pomaknete do menija "RING VOLUME".
3. Pritisnite tipko  za vstop v nastavitev glasnosti zvonjenja. Telefon bo zazvonil.
4. Uporabite ▼ ali ▲ za izbiro med tihim načinom "OFF" in 5 različnimi nivoji glasnosti.
5. Pritisnite  za potrditev vaših nastavitvev.

Nastavitev melodije zvonjenja

1. Pritisnite tipko . Na zaslonu se bo pojavil napis "PHONEBOOK".
2. Uporabite ▼ ali ▲, da se pomaknete do menija "RING MELODY".
3. Pritisnite tipko  za vstop v nastavitev melodije zvonjenja. Zaslišali boste melodijo zvonjenja.
4. Uporabite ▼ ali ▲ za izbiro med 16 melodijami.
5. Pritisnite  za potrditev vaših nastavitvev.

Nastavitev osvetlitve zaslona

1. Pritisnite tipko . Na zaslonu se bo pojavil napis "PHONEBOOK".
2. Uporabite ▼ ali ▲, da se pomaknete do menija "CONTRAST".
3. Pritisnite tipko  za vstop v nastavitev osvetlitve zaslona.
4. Uporabite ▼ ali ▲ za izbiro med 6 nivoji osvetlitve.
5. Pritisnite  za potrditev vaših nastavitvev.

Dodatni vhodi/izhodi

Vhod za povezavo z vibrajočo blazino in / ali ostalimi dodatki

Vaš telefon je opremljen z vhodom za vibrajočo blazino ali ostale dodatne naprave proizvajalca Phonic Ear, ki vam omogočajo dodatno opozarjanje na dohodne klice z dodatnim glasnim zvonjenjem, svetlobnim utripanjem ali z vibrajočo blazino in ostalimi dodanimi napravami proizvajalca Phonic Ear.

Izhod za slušalke z mikrofonom

Standardni izhod za slušalke 2.5mm .

Izhod za slušalke

Izhod za povezavo telefona s slušalkami, indukcijsko zanko ali podobnimi napravami.

V primeru, da vaš telefon ne deluje...

Splošne informacije

Poskrbite, da vaš telefonski kabel ni poškodovan in da je pravilno povezan. Izklopite vso dodatno opremo, dodatne kable in telefonske naprave. V primeru, da tako telefon deluje, je za težave razlog druga oprema. Relation 2 telefon poskusite vklopiti v omrežje vašega sosesa ali prijatelja. V primeru, da telefon deluje, je za težave kriva vaša telefonska linija. Za pomoč kontaktirajte vašega telefonskega operaterja.

Pri dohodnih klicih se ne prikaže telefonska številka

- Prikaz telefonskih števil je možnost, ki jo morate imeti vklopljeno s strani vašega telefonskega operaterja.
- V primeru, da se pri dohodnih klicih ne prikaže telefonska številka to pomeni, da ni informacij o telefonski številki ali klicateljeva telefonska številka ni registrirana. Telefonska številka se ne prikaže tudi v primerih, ko dohodni klic prihaja iz telefonske govornice.
- V primeru, da so s telefonom povezane dodatne naprave, prikaz telefonskih števil morda ne bo deloval.

Telefon ne deluje

- Poskrbite, da je napajalni adapter pravilno povezan s telefonom in električnim omrežjem.
- Poskrbite, da je telefonski kabel pravilno povezan s telefonom in telefonskim omrežjem.
- V vaše telefonsko omrežje poskusite vklopiti drugo telefonsko napravo. V primeru, da naprava deluje, se težava nahaja v Relation 2 telefonu.
- Uporabljajte izključno priložen kabel ali telefonski kabel, ki se v skladu z mednarodnimi standardi.

Vzdrževanje in čiščenje

Tega telefona ni potrebno vzdrževati. V primeru, da je telefon umazan, ga obrišite z mehko, vlažno krpo. Nikoli ne uporabljajte alkohola ali ostalih organskih raztopin. Telefon nikoli ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi dlje časa. Prav tako je ne izpostavljajte visokim temperaturam, vlagi ali močnim mehanskim tresljajem.

Tehnični podatki

Napajalna naprava:	Plug-in PSU: Primarna 100-240 V 50 Hz / 0.2A Max - Sekundarna 75 V DC / 300 mA
Baterije:	4 pcs. Alkalne 1.5V AA
Dimenzije (WxDxH):	178 mm x 210 mm x 96 mm
Teža:	900 g



Dobavitelj za Slovenijo:

The logo for AUDIOBM consists of the word 'AUDIO' in white capital letters inside a red rectangular box, followed by the letters 'BM' in large, bold, black capital letters.

Info telefon: 059 044 055

E-mail: info@audiobm.si

Spletna stran: www.audiobm.si